



CHAMBRE DES COMMUNES
HOUSE OF COMMONS
CANADA

Comité permanent du patrimoine canadien

CHPC



NUMÉRO 038



1^{re} SESSION



41^e LÉGISLATURE

TÉMOIGNAGES

Le jeudi 27 septembre 2012

Président

L'honorable Rob Moore

Comité permanent du patrimoine canadien

Le jeudi 27 septembre 2012

•(1530)

[Traduction]

La greffière du comité (Mme Christine Holke David): Mesdames et messieurs, je constate que nous avons le quorum.

Je dois vous informer que le greffier d'un comité ne peut recevoir de motion autre que celle qui concerne l'élection du président. Il ne peut recevoir d'autre type de motion, ne peut recevoir de rappel au Règlement et ne peut participer au débat.

Nous pouvons maintenant procéder à l'élection du président. Conformément au paragraphe 106(2), le président doit être un député du parti au pouvoir.

[Français]

Je suis maintenant prête à recevoir des motions pour la présidence.

Monsieur Nantel, vous avez la parole

M. Pierre Nantel (Longueuil—Pierre-Boucher, NPD): J'aimerais proposer la candidature de M. Rob Moore au poste de président du comité.

La greffière: Il est proposé par M. Nantel que M. Moore soit élu président du comité.

Y a-t-il d'autres motions?

(La motion est adoptée.)

[Traduction]

La greffière: Je déclare la motion adoptée et M. Moore dûment élu président du comité.

Des voix: Bravo!

La greffière: Avant d'inviter M. Moore à occuper le fauteuil, s'il plaît au comité, nous allons procéder à l'élection des vice-présidents.

[Français]

Conformément au paragraphe 106(2) du Règlement, le premier vice-président doit être un député de l'opposition officielle.

Je suis maintenant prête à recevoir des motions pour le premier vice-président.

[Traduction]

M. Paul Calandra (Oak Ridges—Markham, PCC): Je propose M. Nantel.

[Français]

La greffière: Il est proposé par M. Calandra que M. Nantel soit élu premier vice-président du comité.

Y a-t-il d'autres motions?

(La motion est adoptée.)

La greffière: Je déclare la motion adoptée et M. Nantel dûment élu premier vice-président du comité.

Des députés: Bravo!

[Traduction]

La greffière: Conformément au paragraphe 106(2) du Règlement, l'autre vice-président doit être un député de l'opposition provenant d'un autre parti que celui de l'opposition officielle.

Je suis prête à recevoir une motion pour l'élection du deuxième vice-président.

M. Scott Armstrong (Cumberland—Colchester—Musquodoboit Valley, PCC): Je propose M. Simms.

La greffière: Il est proposé par M. Armstrong que M. Simms soit élu deuxième vice-président du comité.

Plaît-il au comité d'adopter la motion?

(La motion est adoptée.)

La greffière: M. Simms est dûment élu deuxième vice-président du comité.

J'invite maintenant M. Moore à occuper le fauteuil.

•(1535)

Le président (L'hon. Rob Moore (Fundy Royal, PCC)): Bon retour à tous. Je vous remercie de me confier la présidence encore une fois. Je vous promets que nous aurons des rafraîchissements et le repas du midi, comme d'habitude. C'est ma promesse de campagne.

Je sais qu'il y a eu des discussions au sujet de... Nous avons besoin d'un consentement unanime, bien sûr, pour procéder à l'étude du protocole, mais je crois qu'il n'y a pas de consentement unanime, n'est-ce pas?

M. Pierre Nantel: Je suis vraiment désolé. Je n'ai pas reçu de copie de cela.

Le président: D'accord. Nous allons faciliter le travail du comité. Comme le président et les vice-présidents ont été élus, nous allons lever la séance.

Je vous revois tous ici mardi prochain.

La séance est levée.

POSTE  MAIL

Société canadienne des postes / Canada Post Corporation

Port payé

Postage paid

Poste-lettre

Lettermail

**1782711
Ottawa**

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5

If undelivered, return COVER ONLY to:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5

Publié en conformité de l'autorité
du Président de la Chambre des communes

PERMISSION DU PRÉSIDENT

Il est permis de reproduire les délibérations de la Chambre et de ses comités, en tout ou en partie, sur n'importe quel support, pourvu que la reproduction soit exacte et qu'elle ne soit pas présentée comme version officielle. Il n'est toutefois pas permis de reproduire, de distribuer ou d'utiliser les délibérations à des fins commerciales visant la réalisation d'un profit financier. Toute reproduction ou utilisation non permise ou non formellement autorisée peut être considérée comme une violation du droit d'auteur aux termes de la *Loi sur le droit d'auteur*. Une autorisation formelle peut être obtenue sur présentation d'une demande écrite au Bureau du Président de la Chambre.

La reproduction conforme à la présente permission ne constitue pas une publication sous l'autorité de la Chambre. Le privilège absolu qui s'applique aux délibérations de la Chambre ne s'étend pas aux reproductions permises. Lorsqu'une reproduction comprend des mémoires présentés à un comité de la Chambre, il peut être nécessaire d'obtenir de leurs auteurs l'autorisation de les reproduire, conformément à la *Loi sur le droit d'auteur*.

La présente permission ne porte pas atteinte aux privilèges, pouvoirs, immunités et droits de la Chambre et de ses comités. Il est entendu que cette permission ne touche pas l'interdiction de contester ou de mettre en cause les délibérations de la Chambre devant les tribunaux ou autrement. La Chambre conserve le droit et le privilège de déclarer l'utilisateur coupable d'outrage au Parlement lorsque la reproduction ou l'utilisation n'est pas conforme à la présente permission.

On peut obtenir des copies supplémentaires en écrivant à : Les
Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
Téléphone : 613-941-5995 ou 1-800-635-7943
Télécopieur : 613-954-5779 ou 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Aussi disponible sur le site Web du Parlement du Canada à
l'adresse suivante : <http://www.parl.gc.ca>

Published under the authority of the Speaker of
the House of Commons

SPEAKER'S PERMISSION

Reproduction of the proceedings of the House of Commons and its Committees, in whole or in part and in any medium, is hereby permitted provided that the reproduction is accurate and is not presented as official. This permission does not extend to reproduction, distribution or use for commercial purpose of financial gain. Reproduction or use outside this permission or without authorization may be treated as copyright infringement in accordance with the *Copyright Act*. Authorization may be obtained on written application to the Office of the Speaker of the House of Commons.

Reproduction in accordance with this permission does not constitute publication under the authority of the House of Commons. The absolute privilege that applies to the proceedings of the House of Commons does not extend to these permitted reproductions. Where a reproduction includes briefs to a Committee of the House of Commons, authorization for reproduction may be required from the authors in accordance with the *Copyright Act*.

Nothing in this permission abrogates or derogates from the privileges, powers, immunities and rights of the House of Commons and its Committees. For greater certainty, this permission does not affect the prohibition against impeaching or questioning the proceedings of the House of Commons in courts or otherwise. The House of Commons retains the right and privilege to find users in contempt of Parliament if a reproduction or use is not in accordance with this permission.

Additional copies may be obtained from: Publishing and
Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
Telephone: 613-941-5995 or 1-800-635-7943
Fax: 613-954-5779 or 1-800-565-7757
publications@tpsgc-pwgsc.gc.ca
<http://publications.gc.ca>

Also available on the Parliament of Canada Web Site at the
following address: <http://www.parl.gc.ca>